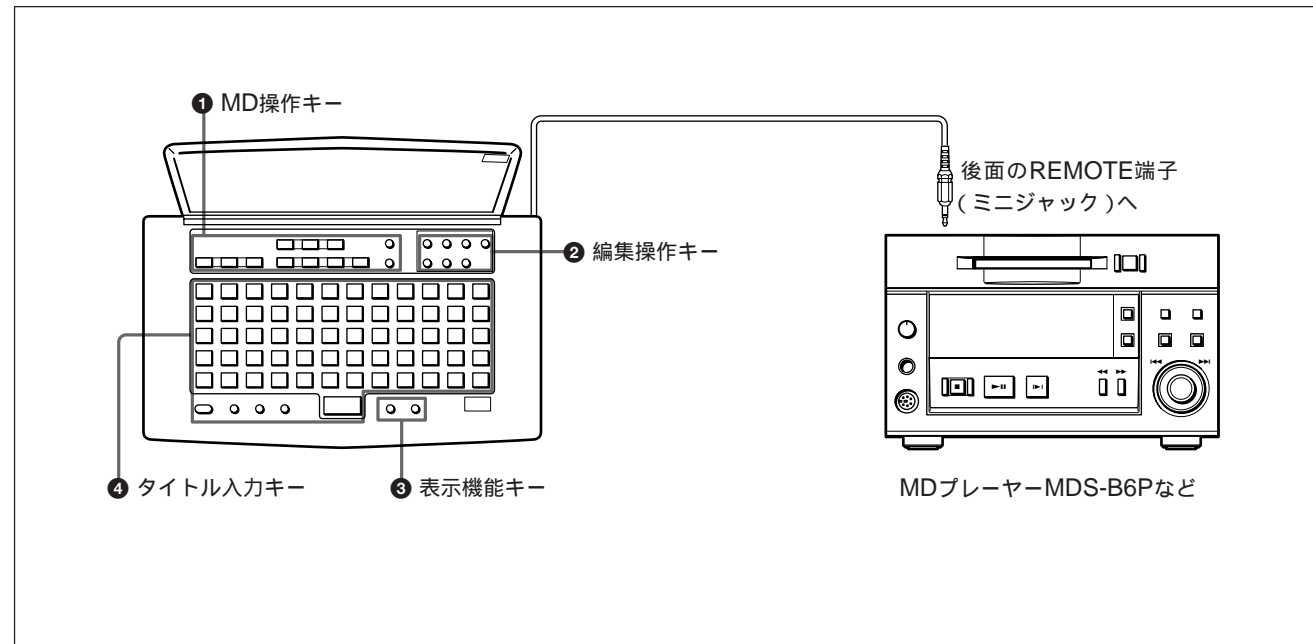


REMOTE COMMANDER for MD RECORDER/PLAYER

RM-DC2 RM-DC2J



① MD操作キー

A.MODE (オートモード選択)
 SINGLE (1曲再生)
 REHEARSAL (リハーサル再生)
 ▶|| (再生 / 一時停止)
 |▶| (キュースタンバイ)
 ■ (停止)
 |◀◀ (前の曲へ戻す)
 ▶▶| (次の曲へ進む)
 ◀◀ (早戻し)
 ▶▶ (早送り)
 ● (録音)
 T.REC (タイムマシン録音)

② 編集操作キー

ERASE (曲を消す)
 DIVIDE (曲を分ける)
 COMBINE (曲をつなぐ)
 MOVE (曲を移動する)
 UNDO (最後に行った編集操作を取り消す)
 ENTER (YES ボタン)
 CANCEL (NO ボタン)

③ 表示機能キー

SCROLL (再生中に曲名を見る)
 DISPLAY (表示モードの切り換え)

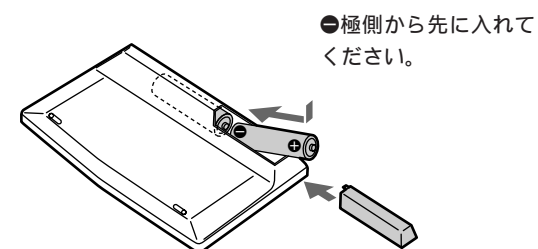
④ タイトル入力キー

NAME (タイトル入力に切り換える)
 CAPS (アルファベット大文字、数字、記号)*
 SML (アルファベット小文字、数字、記号)*
 カナ (カタカナ)*
 (表示のないボタン) (スペース)
 文字ボタン (60キー)

* CAPSまたはSML、カナボタンには、ランプが付いており、選ばれると点灯します。

乾電池の入れかた

+と-の向きを合わせて、単3形乾電池(付属)2個を入れる。



乾電池の寿命は約6か月です
 残りが少なくなると、リモコンで操作できなくなります。6か月を目安にして、2個とも新しい乾電池に交換してください。

OPERATION GUIDE
 1st Edition

Japanese / English / French / German

Sony Corporation

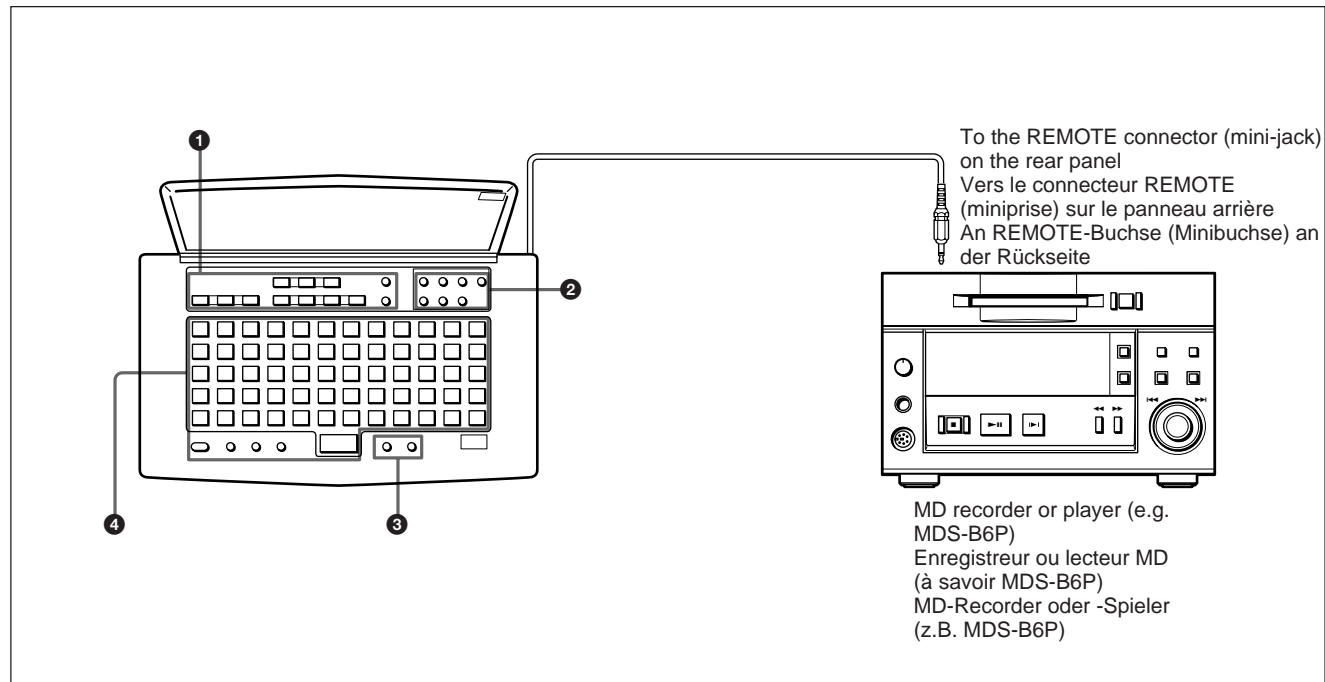
Home AV Company
 Published by Home AV Company

RM-DC2J/DC2 (WW, 和, 英, 仏, 独)
 3-862-215-01 (1)

Printed in Japan

1997.11.13

© 1997



1 MD control buttons

- A.MODE (Cueing mode)
- SINGLE (Single-track playback)
- REHEARSAL (Rehearsal playback)
- ▶|| (play/pause)
- ▶| (cueing/standby)
- (stop)
- ◀◀ (previous)
- ▶▶ (next)
- ◀◀ (rewind)
- ▶▶ (fast forward)
- (record)
- T.REC (Time-Machine record)

2 Edit operation buttons

- ERASE (erasing tracks)
- DIVIDE (dividing tracks)
- COMBINE (combining tracks)
- MOVE (moving tracks)
- UNDO (cancelling the last operation)
- ENTER (ENTER/YES button)
- CANCEL (EDIT/NO button)

3 Display buttons

- SCROLL (viewing the rest of the title during playback)
- DISPLAY (changing the display mode)

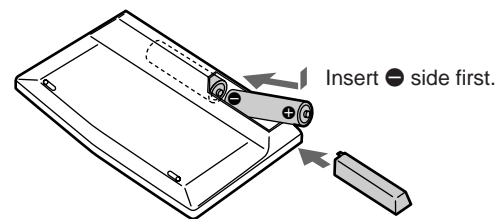
4 Title entry buttons

- NAME (entering title entry mode)
- CAPS (uppercase letters, numbers, symbols)*
- SML (lowercase letters, numbers, symbols)*
- (unmarked button; space button)
- character/numeric buttons (60 buttons)

* The CAPS and SML buttons light up when activated.

Installing batteries in the remote commander

Insert two R6 (size-AA) batteries, making sure the batteries are aligned with the + and – marks for proper polarity.



When to replace batteries

The service life of the batteries are for about 6 months. Replace the batteries when they run down and the remote commander cannot control the MD recorder or player any more.

1 Touches de contrôle MD

- A.MODE (mode de repérage)
- SINGLE (lecture de plage unique)
- REHEARSAL (lecture de répétition)
- ▶|| (lecture/pause)
- ▶| (repérage/attente)
- (arrêt)
- ◀◀ (précédent)
- ▶▶ (suivant)
- ◀◀ (rebobinage)
- ▶▶ (avance rapide)
- (enregistrement)
- T.REC (enregistrement avec minuterie)

2 Touches des opérations d'édition

- ERASE (effacement de pages)
- DIVIDE (division de pages)
- COMBINE (combinaison de pages)
- MOVE (déplacement de pages)
- UNDO (annulation de la dernière opération)
- ENTER (touche ENTER/YES)
- CANCEL (touche EDIT/NO)

3 Touches d'affichage

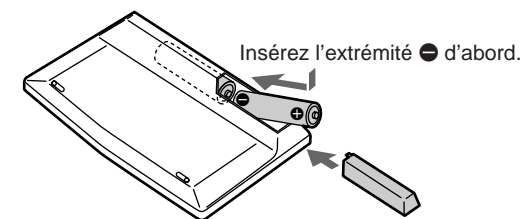
- SCROLL (visionnage du reste du titre pendant la lecture)
- DISPLAY (modification du mode d'affichage)

4 Touches d'entrée de titres

- NAME (entrée du mode d'entrée de titres)
 - CAPS (majuscules, chiffres, symboles)*
 - SML (minuscules, chiffres, symboles)*
 - (touche sans marque; touche d'espace)
 - touches de caractères/numériques (60 touches)
- * Les touches CAPS et SML s'allument quand elles sont activées.

Mise en place des piles dans la télécommande

Insérez deux piles R6 (format AA), en vérifiant que qu'elles sont installées avec les marques + et – respectant les polarités.



Moment du remplacement des piles

La durée de service des piles est d'environ 6 mois. Remplacez-les quand elles sont affaiblies et que la télécommande ne peut plus contrôler l'enregistreur ou lecteur MD.

1 MD-Steuertasten

- A.MODE (Suchbetrieb)
- SINGLE (Einzeltitel-Wiedergabe)
- REHEARSAL (Titelanspiel-Wiedergabe)
- ▶|| (Wiedergabe/Pause)
- ▶| (Suchen/Betriebsbereitschaft)
- (Stopp)
- ◀◀ (vorhergehender Titel)
- ▶▶ (nächster Titel)
- ◀◀ (Rücklauf)
- ▶▶ (Schnellvorlauf)
- (Aufnahme)
- T.REC (Zeitversetzte Aufnahme)

2 Editier-Tasten

- ERASE (Löschen von Titeln)
- DIVIDE (Unterteilung von Titeln)
- COMBINE (Kombination von Titeln)
- MOVE (Verschiebung Titeln)
- UNDO (Aufhebung des zuletzt ausgeführten Bedienvorgangs)
- ENTER (ENTER/YES-Taste)
- CANCEL (EDIT/NO-Taste)

3 Displayanzeigetasten

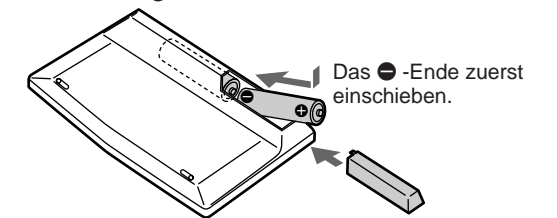
- SCROLL (Betrachten der nicht auf das Display passenden restlichen Teile von Namen während der Wiedergabe)
- DISPLAY (Umschalten der Displayanzeige)

4 Alphanumerische Tasten (Titeleingabe)

- NAME (Eingabe von Titelnamen)
 - CAPS (Großbuchstaben, Ziffern, Symbole)*
 - SML (Kleinbuchstaben, Ziffern, Symbole)*
 - (nichtmarkierte Taste; Leertaste)
 - Alphanumerische Tasten (60 Tasten)
- * Die gedrückten CAPS- und SML-Tasten leuchten auf.

Einlegen von Batterien in die Fernbedienung

Legen Sie zwei Mignonzellen (R6, Größe AA) richtig gepolt in das Batteriefach ein (Polaritätsmarkierungen + und – beachten).



Fälliger Batterieaustausch

Die Batterien haben eine Lebensdauer von ca. 6 Monaten. Tauschen Sie die Batterien aus, sobald sie erschöpft sind und eine Ansteuerung des MD-Recorder oder -Spieler über die Fernbedienung nicht mehr möglich ist.